

SMARTBAND Kurz-Anleitung



Modell-Nr. MU-SMB-30A/B/C



Die vollständige Bedienungsanleitung ist in der **MSmartfit App** verfügbar. Schulungsvideos zur Bedienung können Sie unter folgender Internetadresse <https://www.zeit-bar.com/service/mueller> oder unter folgendem QR-Code abrufen:



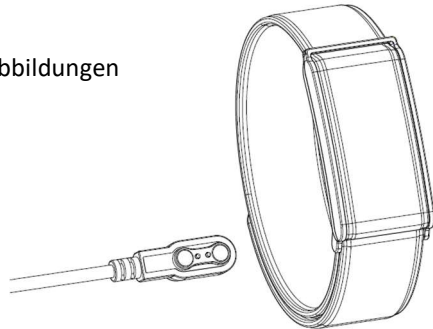
INBETRIEBNAHME

- **Laden Sie das Smartband vor der ersten Verwendung vollständig auf:**
 - Verbinden Sie das Smartband mit dem USB-Ladekabel. Achten Sie darauf, dass die Metallstifte des USB-Ladekabels genau auf den Kontaktpunkten des Smartbandes liegen. Das USB-Ladekabel hält magnetisch.
 - Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit einem USB-Ladegerät oder einem Strom führenden USB-Port Ihres Computers.



Kontaktpunkte

Symbolabbildungen



Smartband mit dem USB-Ladekabel verbinden

- Während des Ladens blinkt das Licht auf der rechten Seite des Gehäuses rot.
- Ist der Akku zu 100% geladen, leuchtet das Licht permanent grün.
- Ist der Akku zu 100% geladen, ziehen Sie den USB-Stecker aus dem USB-Ladegerät bzw. dem USB-Port.
- Trennen Sie das USB-Ladekabel vom Smartband. Das Smartband ist nun einsatzbereit.

- Laden Sie nun die **MSmartfit App** kostenlos im App Store oder Play Store herunter:



- Aktivieren Sie Bluetooth und Standort auf Ihrem Smartphone.
- Verbinden Sie das Smartband mit der **MSmartfit App**. Führen Sie die Verbindung **NICHT** über die Bluetooth Einstellungen vom Smartphone durch!



Kompatible Bluetooth®-Geräte: Folgende Geräte, die über Bluetooth® 5.0 oder höher verfügen, sind mit dem Smartband und der **MSmartfit App** kompatibel:

- Smartphones mit iOS 12.0 und neuere Versionen
- Smartphones mit Android™ 8.0 und neuere Versionen

Bei **Rückfragen** wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

E-Mail: msmartfit@kripl-electronics.com

WASSERDICHTHEIT

Das Smartband ist in folgenden Situationen wasserdicht:

Regen, Spritzer, Händewaschen (Spritzwasser), Duschen, Baden, Schwimmen: JA
Wassersport (z.B. Tauchen): NEIN

GARANTIE

Für dieses Produkt leisten wir 24 Monate Garantie. Die Garantiezeit beginnt ab dem Verkaufsdatum (Kassabon, Kaufbeleg). Innerhalb dieser Zeit beheben wir sämtliche Mängel, die auf Material- oder Funktionsfehler zurückzuführen sind kostenlos, ausgenommen: Batterien, unsachgemäße Behandlung, Sturz, Stoß, udgl.

E-Mail: msmartfit@kripl-electronics.com

Sicherheitshinweise/Konformität/Entsorgung

Google Play™ und Android™ sind Marken von Google Inc. Apple, das Apple-Logo, iPad und iPhone sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. App Store ist eine Dienstmarke von Apple Inc. Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Krippel-Electronics GmbH unter Lizenz verwendet. Weitere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Smartband ist ausschließlich zur Aufzeichnung Ihrer Aktivitäten und Schlafgewohnheiten und zum Datenaustausch mit Smartphones konzipiert. Es dient dazu, Daten zu sammeln, die Sie mithilfe der MSmartfit App auswerten können. Das Smartband ist nur für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen, therapeutischen oder medizinischen Bereich geeignet. Es ist kein Kinderspielzeug. Verwenden Sie das Smartband nur wie beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

WARNUNG! Verletzungsgefahr! Fehlerhafte Bedienung kann zu schweren Verletzungen führen.

Wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen, besprechen Sie sich mit Ihrem Arzt, bevor Sie das Smartband zum ersten Mal tragen.

WARNUNG! Explosionsgefahr! Akkus können explodieren, wenn sie stark erhitzt werden. Erhitzen Sie das Smartband nicht. Halten Sie das Smartband von heißen Oberflächen fern. Werfen Sie das Smartband nicht ins offene Feuer. Schützen Sie das Smartband vor direkter Sonneneinstrahlung. Laden Sie den Akku nicht in unmittelbarer Nähe von heißen Oberflächen oder Gegenständen auf.

WARNUNG! Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkungen ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder). Dieses Smartband kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Smartbandes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

WARNUNG! Verätzungsgefahr durch Batteriesäure! Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen. Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

VORSICHT! Verletzungsgefahr! Fehlerhafte Bedienung kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Smartband nicht, wenn sie sichtbare Schäden aufweist. Öffnen Sie das Gehäuse des Smartbandes nicht, und überlassen Sie eine Reparatur Fachkräften. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen oder falscher Verwendung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.

HINWEIS: Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Smartband kann zu Beschädigungen führen. Halten Sie scharfe Gegenstände von dem Smartband fern. Bewahren Sie das Smartband so auf, dass es nicht in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann. Nehmen Sie den Akku nicht aus dem Smartband heraus, er ist fest integriert und nicht austauschbar. Laden Sie den leeren Akku nur über das mitgelieferte USB-Ladekabel mit einem USB-Ladegerät (5V DC max. 0.5A) oder einem Strom führenden USB-Port Ihres Computers auf. Benutzen Sie das Smartband bei einer Umgebungstemperatur zwischen -10 °C und +45 °C. Platzieren Sie keine Gegenstände auf dem Smartband. Meiden Sie sehr starke Magnetfelder (z. B. Mobiltelefone, TV-Geräte, Föhn, elektrische Rasierer, elektrische Schweißgeräte, Transformator-toren), weil sonst Abweichungen in der Übertragung der gemessenen Daten auftreten können.

HINWEIS: Beschädigungsgefahr! Ein falsches Verbinden des Smartbandes mit dem USB-Ladekabel kann zur Erhitzung des Smartbandes bzw. des Kabels führen. Achten Sie darauf, dass die Metallstifte des USB-Ladekabels genau auf den Kontaktpunkten des Smartbandes liegen.

Technische Daten:

Smartband:	Frequenzbereich: 2402 - 2480 MHz	Maximale Sendeleistung: 2,12 dBm
Akku:	Typ: Lithium-Ionen Polymer Akku	Kapazität: 110 mAh
	Spannung: 3,8 V	Ladestrom: 0.5A

Smartband reinigen

HINWEIS: Beschädigungsgefahr! Unsachgemäße Reinigung kann zu Beschädigungen führen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände. Achten Sie darauf, dass der optische Sensor auf der Gehäuseunterseite frei von Ablagerungen ist. Damit gewährleisten Sie eine akkurate Pulsmessung.

Smartband aufbewahren

HINWEIS: Beschädigungsgefahr! Unsachgemäßer Umgang mit dem Smartband kann zu Beschädigungen führen. Bewahren Sie das Smartband an einem sauberen und trockenen Ort zwischen -10 °C und +50 °C auf. Halten Sie das Smartband von direkter Sonneneinstrahlung fern.



Konformitätserklärung: Hiermit erklärt Krippel-Electronics GmbH, dass der Funkanlagentyp Smartband MU-SMB-30A / MU-SMB-30B / MU-SMB-30C der Richtlinie 2014/53/EU (RED) und der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS) entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden

Internetadresse verfügbar: <https://www.zeit-bar.com/service/mueller>

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA



Verpackung entsorgen: Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.



Smartband entsorgen: Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geschehen. Wir weisen hiermit auf die unter bestimmten Voraussetzungen gegebene Pflicht der Vertrieber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten hin. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr. Wir weisen hiermit auf die Eigenverantwortung des Endnutzers im Hinblick auf das Löschen der personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät hin. **Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!** In Elektrogeräten enthaltene Akkus müssen nach Möglichkeit aus dem Gerät entnommen und getrennt entsorgt werden. Der Akku dieses Smartbandes ist jedoch fest integriert und nicht entnehmbar.



Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie die Batterie nur in entladenerem Zustand an Ihrer Sammelstelle ab. *gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

PAMETNA NARUKVICA Vodič za brzi početak



Model br. MU-SMB-30A/B/C



Kompletne upute za uporabu dostupne su u **aplikaciji MSmartfit**.
Videosnimkama obuke o radu možete pristupiti na sljedećoj internet adresi
<https://www.zeit-bar.com/service/mueller> ili pod sljedećim QR kodom:



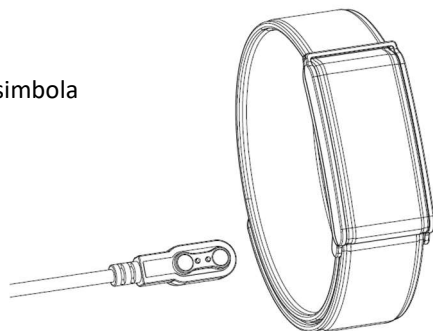
MONTAŽA

- **Potpuno napunite pametna narukvica prije prve upotrebe:**
 - Spojite pametnu narukvicu na USB kabel za punjenje. Provjerite leže li metalne igle USB kabela za punjenje točno na kontaktnim točkama pametne narukvice. USB kabel za punjenje drži magnetski.
 - Spojite USB kabel za punjenje na USB punjač ili USB priključak uživo na računalu.



kontaktne točke

Ilustracije simbola



spojite pametnu narukvicu na USB kabel za punjenje

- Tijekom punjenja, lampica na desnoj strani kućišta treperi crveno.
- Kada je baterija 100% napunjena, lampica svijetli stalno zeleno.
- Kada je baterija 100% napunjena, izvucite USB utikač iz USB punjača ili USB priključka.
- Isključite USB kabel za punjenje iz pametne narukvice. Pametna narukvica je sada spremna za upotrebu.

- Sada besplatno preuzmite **aplikaciju MSmartfit** iz App Store ili Play Store :



- Aktivirajte bluetooth i lokaciju na svom pametnom telefonu.
- Povežite pametna narukvica s **aplikacijom MSmartfit**.
NEMOJTE uspostavljati vezu putem Bluetooth postavki na pametnom telefonu!



Kompatibilni Bluetooth® uređaji: Sljedeći uređaji koji imaju Bluetooth® 5.0 ili noviji kompatibilni su s pametnom narukvicom i **aplikacijom MSmartfit**:

- Pametni telefoni s iOS 12.0 i novijim verzijama
- Pametni telefoni s Android™ 8.0 i novijim verzijama

Ako imate bilo kakvih **pitanja**, obratite se našoj korisničkoj službi:
E-pošta: msmartfit@krippel-electronics.com

OTPORNOST NA VODU

Pametna narukvica je vodootporan u sljedećim situacijama:
Kiša, prskanje, pranje ruku (prskanje vodom), tuširanje, kupanje, plivanje: DA
Vodeni sportovi (npr. ronjenje): NE

JAMČITI

Za ovaj proizvod dajemo jamstvo od 24 mjeseca. Jamstveni rok počinje teći od dana prodaje (potvrda o primitku, potvrda o kupnji). U tom roku ćemo besplatno otkloniti sve nedostatke koji su posljedica materijalnih ili funkcionalnih grešaka, osim: baterija, nepravilnog rukovanja, padova, udaraca itd.
E-pošta: msmartfit@krippel-electronics.com

Sigurnosne upute/Sukladnost/Odlaganje

Google Play™ i Android™ su zaštitni znakovi tvrtke Google Inc. Apple, Apple logo, iPad i iPhone zaštitni su znakovi tvrtke Apple Inc., registrirani u SAD-u i drugim zemljama. App Store je uslužni znak tvrtke Apple Inc. Bluetooth® Riječ i logotipi su registrirani zaštitni znakovi tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i koristi ih Krippel-Electronics GmbH pod licencom. Ostali zaštitni znakovi i nazivi robnih marki vlasništvo su njihovih vlasnika.

Sigurnost Namjena

Pametna narukvica je dizajniran isključivo za bilježenje vaših aktivnosti i navika spavanja te za razmjenu podataka s pametnim telefonima. Koristi se za prikupljanje podataka koje možete procijeniti pomoću aplikacije MSmartfit. Pametna narukvica je namijenjen samo za privatnu upotrebu i nije prikladan u komercijalne, terapijske ili medicinske svrhe. To nije dječja igračka. Koristite pametna narukvica samo kako je opisano. Svaka druga uporaba smatra se neprikladnom i može dovesti do oštećenja imovine ili osobnih ozljeda. Proizvođač ili prodavač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnim ili nepravilnim korištenjem.

Sigurnosne upute

UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda! Nepravilan rad može dovesti do ozbiljnih ozljeda. Ako imate pacemaker, posavjetujte se s liječnikom prije prvog nošenja pametne narukvice.

UPOZORENJE! Opasnost od eksplozije! Baterije mogu eksplodirati ako se previše zagriju. Nemojte pregrijavati pametnu narukvicu. Držite pametnu narukvicu dalje od vrućih površina. Ne bacajte pametnu narukvicu u otvoreni plamen. Zaštitite pametnu narukvicu od izravne sunčeve svjetlosti. Ne punite bateriju u blizini vrućih površina ili predmeta.

UPOZORENJE! Opasnost za djecu i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima (npr. djelomični invalidi, starije osobe s ograničenim fizičkim i mentalnim sposobnostima) ili nedostatak iskustva i znanja (npr. starija djeca). Ovu pametnu narukvicu mogu koristiti djeca u dobi od osam godina i starija, te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su upućeni u sigurnu upotrebu pametne narukvice i da razumiju povezane opasnosti.

UPOZORENJE! Opasnost od kemijskih opekline od akumulatorske kiseline! Istjecanje kiseline iz baterije može uzrokovati opekline. Izbjegavajte kontakt baterije baterije s kožom, očima i sluznicama. Ako dođete u kontakt s baterijskom kiselinom, odmah isperite zahvaćena područja s puno čiste vode i obratite se liječniku.

OPREZ! Opasnost od ozljeda! Nepravilno rukovanje može dovesti do ozljeda. Nemojte koristiti pametnu narukvicu ako pokazuje vidljiva oštećenja. Ne otvarajte kućište pametne narukvice; popravke prepustite kvalificiranim stručnjacima. Odgovornost i jamstveni zahtjevi su isključeni u slučaju samostalnih popravaka ili nepravilne upotrebe.

NAPOMENA: Opasnost od oštećenja!

Nepravilno rukovanje pametnom narukvicom može dovesti do oštećenja. Držite oštre predmete podalje od pametne narukvice. Pametnu narukvicu pohranite na način koji sprječava njezin pad u kadu ili umivaonik. Ne vadite bateriju iz pametne narukvice; integrirana je i ne može se zamijeniti. Istrošenu bateriju puniti samo pomoću priloženog USB kabela za punjenje s USB punjačem (5 V DC maks. 0,5 A) ili USB priključkom s napajanjem na računalo. Pametnu narukvicu koristite na temperaturama okoline između -10 °C i +45 °C. Ne stavljajte nikakve predmete na pametnu narukvicu. Izbjegavajte jaka magnetska polja (npr. mobilne telefone, televizore, sušila za kosu, električne brijače, električnu opremu za zavarivanje, transformatore) jer ona mogu uzrokovati netočnosti u prijenosu izmjerenih podataka.

NAPOMENA: Opasnost od oštećenja! Nepravilno spajanje pametne narukvice na USB kabel za punjenje može uzrokovati pregrijavanje pametne narukvice ili kabela. Provjerite jesu li metalni kontakti USB kabela za punjenje precizno poravnati s kontaktnim točkama na pametnoj narukvici.

Tehnički podaci:

Narukvica: Frekvencijski raspon: 2402 - 2480 MHz

Maksimalna snaga prijenosa: 2,12 dBm

Baterija: Tip: Litij-ionska polimer baterija

Kapaciteta: 110 mAh

Napon: 3,8 V

Struja punjenja: 0.5A

Čišćenje pametna narukvica

NAPOMENA: Opasnost od oštećenja! Nepravilno čišćenje može dovesti do oštećenja.

Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje, četke s metalnim ili najlonskim vlaknima, niti oštre ili metalne predmete za čišćenje. Provjerite je li optički senzor na donjoj strani kućišta bez naslaga. To osigurava precizno mjerenje otkucaja srca.

Pohranjivanje pametna narukvica

NAPOMENA: Opasnost od oštećenja! Nepravilno rukovanje pametnom narukvicom može dovesti do oštećenja. Čuvajte pametnu narukvicu na čistom i suhom mjestu između -10°C i +50°C. Držite pametnu narukvicu dalje od izravne sunčeve svjetlosti.



Izjava o sukladnosti: Krippel-Electronics GmbH ovime izjavljuje da je pametna narukvica MU-SMB-30A / MU-SMB-30B / MU-SMB-30C u skladu s Direktivom 2014/53/EU (RED) i Direktivom 2011/65/EU (RoHS). Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: [https://www.zeit-](https://www.zeit-bar.com/service/mueller)

[bar.com/service/mueller](https://www.zeit-bar.com/service/mueller)

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Strasse 41, 4600 Wels, AUSTRIJA



Zbrinuti ambalažu: Ambalažu odložiti zasebno. Dajte karton u otpadni papir, folije u prikupljanje materijala koji se može reciklirati.

Odlaganje pametna narukvica: Stari uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom!



Ovaj simbol označava da se prema Direktivi o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (2012/19/EU) i nacionalnim zakonima ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s kućnim otpadom. Ovaj proizvod se mora predati na određeno sabirno mjesto. Ovo može npr. B. vraćanjem prilikom kupnje sličnog proizvoda ili predajom na ovlašteno sabirno mjesto za recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme. Ovim putem ističemo da su distributeri pod određenim uvjetima dužni besplatno preuzeti stare uređaje. Neispravno postupanje s otpadnom opremom može imati negativne utjecaje na okoliš i zdravlje ljudi zbog potencijalno opasnih tvari koje se često nalaze u WEEE. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pridonosite i učinkovitom korištenju prirodnih resursa. Informacije o sabirnim mjestima za stare uređaje možete dobiti u Vašoj gradskoj upravi, Javnoj upravi za zbrinjavanje otpada, ovlaštenom tijelu za zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja ili Vašem odlaganju smeća. Ovim putem ističemo da je krajnji korisnik odgovoran za brisanje osobnih podataka na starom uređaju koji se zbrinjava.

Baterije i punjive baterije nisu kućni otpad! Baterije koje se nalaze u električnim uređajima moraju se, ako je moguće, izvaditi iz uređaja i odvojeno zbrinuti. Međutim, baterija ove pametne narukvice je trajno integrirana i nije uklonjiva.



Kao potrošač, zakonski ste obvezni predati sve baterije i akumulator, bez obzira sadržavaju li štetne tvari* ili ne, na sabirno mjesto u vašoj zajednici/okrug ili maloprodaji kako bi se mogle zbrinuti na ekološki prihvatljiv način. Predajte bateriju na sabirnom mjestu tek kada je ispražnjena.

*označeno sa: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo

PAMETNA ZAPESTNICA Vodnik za hitri začetek



Model št. MU-SMB-30A/B/C



Celotna navodila za uporabo so na voljo v **aplikaciji MSmartfit**. Do video posnetkov usposabljanja o delovanju lahko dostopate na spletnem naslovu <https://www.zeit-bar.com/service/mueller> ali pod naslednjo kodo QR:



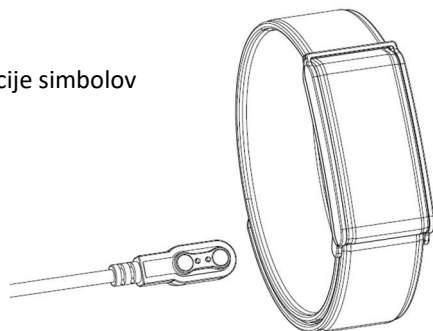
NAMESTITEV

- **Pred prvo uporabo popolnoma napolnite pametno zapestnico:**
 - Pametno zapestnico priključite na polnilni kabel USB. Prepričajte se, da so kovinski priključki polnilnega kabla USB natančno poravnani s kontaktnimi točkami na pametni zapestnici. Polnilni kabel USB se poveže magnetno.
 - Polnilni kabel USB povežite s polnilnikom USB ali USB priključkom v živo na vašem računalniku.



kontaktni točke

Ilustracije simbolov



pametno zapestnico priključite na polnilni kabel USB

- Med polnjenjem lučka na desni strani ohišja utripa rdeče.
- Ko je baterija 100 % napolnjena, lučka sveti zeleno.
- Ko je baterija 100 % napolnjena, izvlomite USB vtič iz USB polnilnika ali USB priključka.
- Iz pametne zapestnice izključite polnilni kabel USB. Pametna zapestnica je zdaj pripravljena za uporabo.

- Zdaj brezplačno prenesite **aplikacijo MSmartfit** iz App Store ali Play Store:



- Aktivirajte bluetooth in lokacijo na pametnem telefonu.
- Pametno zapestnico povežite z **aplikacijo MSmartfit**. **NE** vzpostavljajte povezave prek nastavitev Bluetooth na pametnem telefonu!



Združljive naprave Bluetooth®: Naslednje naprave, ki imajo Bluetooth® 5.0 ali novejši, so združljive s pametno zapestnico in **aplikacijo MSmartfit**:

- Pametni telefoni z iOS 12.0 in novejšimi različicami
- Pametni telefoni z Android™ 8.0 in novejšimi različicami

Če imate kakršna koli **vprašanja**, se obrnite na našo službo za stranke:
Elektronski naslov: msmartfit@krippel-electronics.com

VODOODPORNOST

Pametna zapestnica je voodoporna v naslednjih situacijah:
Dež, brizganje, umivanje rok (brizganje vode), tuširanje, kopanje, plavanje: DA
Vodni športi (npr. potapljanje): NE

GARANCIJA

Za ta izdelek nudimo 24-mesečno garancijo. Garancijski rok začne teči z dnem prodaje (račun, dokazilo o nakupu). V tem roku bomo brezplačno odpravili vse napake, ki so posledica materialnih ali funkcionalnih napak, razen: baterije, nepravilnega ravnanja, padcev, udarcev ipd.

Elektronski naslov: msmartfit@krippel-electronics.com

Varnostna navodila/Skladnost/Odstranjevanje

Google Play™ in Android™ sta blagovni znamki Google Inc. Apple, Apple logotip, iPad in iPhone so blagovne znamke Apple Inc., registrirane v ZDA in drugih državah. App Store je storitvena znamka Apple Inc. Bluetooth® besedna znamka in logotipi so registrirane blagovne znamke družbe Bluetooth SIG, Inc. in jih Krippel-Electronics GmbH uporablja pod licenco. Druge blagovne znamke in imena blagovnih znamk so last njihovih lastnikov.

Varnost

Predvidena uporaba

Pametna zapestnica je zasnovana izključno za beleženje vaše aktivnosti in vzorcev spanja ter za izmenjavo podatkov s pametnimi telefoni. Služi zbiranju podatkov, ki jih lahko analizirate z aplikacijo MSmartfit. Pametna zapestnica je namenjena samo za zasebno uporabo in ni primerna za komercialne, terapevtske ali medicinske namene. Ni igrača. Pametno zapestnico uporabljajte samo na opisan način. Vsaka druga uporaba se šteje za neprimerno in lahko povzroči materialno škodo ali telesne poškodbe. Proizvajalec ali prodajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne ali nepravilne uporabe.

Varnostna navodila

OPOZORILO! Nevarnost poškodb! Nepravilna uporaba lahko povzroči resne poškodbe. Če imate srčni spodbujevalnik, se pred prvo nošenjem pametne zapestnice posvetujte z zdravnikom.

OPOZORILO! Nevarnost eksplozije! Baterije lahko eksplodirajo, če se preveč segrejejo. Pametne zapestnice ne pregrevajte. Pametne zapestnice hranite stran od vročih površin. Pametne zapestnice ne mečite v odprt ogenj. Zaščitite pametno zapestnico pred neposredno sončno svetlobo. Baterije ne polnite v bližini vročih površin ali predmetov.

OPOZORILO! Nevarnost za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi (npr. delno invalidi, starejši ljudje z omejenimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali pomanjkanje izkušenj in znanja (npr. starejši otroci). To pametno zapestnico lahko uporabljajo otroci, stari osem let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmožnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi pametne zapestnice in razumejo s tem povezane nevarnosti.

OPOZORILO! Nevarnost kemičnih opeklin zaradi akumulatorske kisline! Puščanje akumulatorske kisline lahko povzroči opekline. Izogibajte se stiku akumulatorske kisline s kožo, očmi in sluznicami. Če pridete v stik z baterijsko kislino, nemudoma sperite prizadeta mesta z veliko čiste vode in se posvetujte z zdravnikom.

POZOR! Nevarnost poškodb! Nepravilna uporaba lahko povzroči poškodbe. Pametne zapestnice ne uporabljajte, če so na njej vidne poškodbe. Ne odpirajte ohišja pametne zapestnice; popravila prepustite usposobljenim strokovnjakom. V primeru samostojnih popravil ali nepravilne uporabe ne prevzimate odgovornosti in ne prevzimate garancijskih zahtevkov.

OPOMBA: Nevarnost poškodb!

Nepravilno ravnanje s pametno zapestnico lahko povzroči poškodbe. Pametno zapestnico hranite stran od ostrih predmetov. Pametno zapestnico shranjujte tako, da ne pade v kad ali umivalnik. Baterije ne odstranjujte iz pametne zapestnice; je vgrajena in je ni mogoče zamenjati. Izpraznjeno baterijo polnite le s priloženim polnilnim kablom USB z polnilnikom USB (5 V DC, največ 0,5 A) ali prek vrat USB z napajanjem na računalniku. Pametno zapestnico uporabljajte pri temperaturah okolice med -10 °C in +45 °C. Na pametno zapestnico ne postavljajte nobenih predmetov. Izogibajte se močnim magnetnim poljem (npr. mobilnim telefonom, televizorjem, sušilnikom za lase, električnim brivnikom, električni varilni opremi, transformatorjem), saj lahko ta povzročijo netočnosti pri prenosu izmerjenih podatkov.

OPOMBA: Nevarnost poškodb! Nepravilna povezava pametne zapestnice s polnilnim kablom USB lahko povzroči pregrevanje pametne zapestnice ali kabla. Prepričajte se, da so kovinski zatiči polnilnega kabla USB natančno poravnani s kontaktnimi točkami na pametni zapestnici.

Tehnični podatki:

Zapestnica: Frekvenčno območje: 2402 - 2480 MHz

Največja oddajna moč: 2,12 dBm

Baterija: Tip: Litij-ionska polimerna baterija

Kapaciteta: 110 mAh

Napetost: 3,8 V

Polnilni tok: 0,5A

Očisti pametna zapestnica

OPOMBA: Nevarnost poškodb! Nepravilno čiščenje lahko povzroči poškodbe.

Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ščetk s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ali ostrih ali kovinskih čistilnih predmetov. Prepričajte se, da na optičnem senzorju na spodnji strani ohišja ni usedlin. To zagotavlja natančno merjenje srčnega utripa.

Shrani pametna zapestnica

OPOMBA: Nevarnost poškodb! Nepravilno ravnanje s pametno zapestnico lahko povzroči poškodbe.

Pametno zapestnico shranjujte na čistem in suhem mestu med -10 °C in +50 °C. Pametno zapestnico hranite stran od neposredne sončne svetlobe.

Izjava o skladnosti: Krippel-Electronics GmbH s tem izjavlja, da je pametna zapestnica MU-SMB-30A /



MU-SMB-30B / MU-SMB-30C skladna z Direktivo 2014/53/EU (RED) in Direktivo 2011/65/EU (RoHS). Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://www.zeit-bar.com/service/mueller>

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Strasse 41, 4600 Wels, AVSTRIJA



Odstranjevanje embalaže: Embalažo zavrzite ločeno. Karton dajte v odpadni papir, folijo v zbirnik recikliranega materiala.

Odlaganje pametna zapestnica: starih naprav ne smete odvreči med gospodinjne odpadke!



Ta simbol označuje, da v skladu z Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi (2012/19/EU) in nacionalnimi zakoni tega izdelka ne smete odvreči med gospodinjne odpadke. Ta izdelek je treba oddati na določenem zbirnem mestu. To lahko npr. B. z vračilom ob nakupu podobnega izdelka ali z oddajo na pooblaščenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Opozarjamo, da so pod določenimi pogoji distributerji dolžni brezplačno prevzeti stare naprave. Nepravilno ravnanje z odpadno opremo lahko negativno vpliva na okolje in zdravje ljudi zaradi potencialno nevarnih snovi, ki se pogosto nahajajo v OEEO. S pravilnim odlaganjem tega izdelka prispevate tudi k učinkoviti rabi naravnih virov. Informacije o zbirnih mestih za stare naprave lahko dobite pri vaši mestni upravi, javni upravi za ravnanje z odpadki, pri pooblaščenem organu za odvoz starih električnih in elektronskih naprav ali pri vašem odlagališču smeti. Opozarjamo, da je za izbris osebnih podatkov na stari napravi, ki jo je treba odstraniti, odgovoren končni uporabnik.

Baterije in polnilne baterije niso gospodinjni odpadki!

Baterije, ki so v električnih napravah, je treba, če je mogoče, odstraniti iz naprave in zavreči ločeno. Vendar je baterija te pametne zapestnice trajno vgrajena in je ni mogoče odstraniti.



Kot potrošnik ste zakonsko dolžni oddati vse baterije in akumulatorje, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi* ali ne, na zbirnem mestu v vaši skupnosti/okrožju ali pri prodajalcu, da jih lahko oddate na okolju prijazen način. Baterijo oddajte na zbirnem mestu šele, ko je izpraznjena.

*označeno z: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec

OKOSKARKÖTŐ

Gyors üzembe helyezési útmutató



Model szám. MU-SMB-30A/B/C



A teljes kezelési útmutató a **MSmartfit alkalmazásban** érhető el. Az üzemeltetéssel kapcsolatos oktatóvideókat a következő internetes címen érheti el: <https://www.zeit-bar.com/service/mueller>, vagy a következő QR-kóddal:

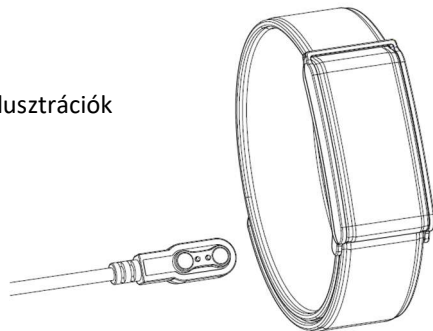


TELEPÍTÉS

- **Az első használat előtt tölts fel teljesen a okoskarkötőt:**
 - Csatlakoztassa a okoskarkötőt az USB töltőkábelhez. Győződjön meg arról, hogy az USB töltőkábel fém érintkezői pontosan a okoskarkötő érintkezési pontjain fekszenek. Az USB töltőkábel mágnesesen tart.
 - Csatlakoztassa az USB-töltőkábelt egy USB-töltőhöz vagy a számítógép egy élő USB-portjához.



kapcsolattartó pontok



csatlakoztassa a okoskarkötőt az USB töltőkábelhez

Szimbólum illusztrációk

- Töltés közben a tok jobb oldalán található jelzőfény pirosan villog.
- Amikor az akkumulátor 100%-ban fel van töltve, a jelzőfény folyamatosan zölden világít.
- Ha az akkumulátor 100%-ban feltöltődött, húzza ki az USB-csatlakozót az USB-töltőből vagy az USB-portból.
- Húzza ki az USB töltőkábelt az okoskarkötőből. Az okoskarkötő most már használatra kész.

- Most tölts le ingyen a **MSmartfit alkalmazást** az App Store vagy a Play Store áruházból:



- Aktiválja a Bluetooth-t és a helymeghatározást az okostelefonon.
- Csatlakoztassa az okoskarkötőt a **MSmartfit alkalmazáshoz**. **NE** hozza létre a kapcsolatot az okostelefon Bluetooth beállításain keresztül!



Kompatibilis Bluetooth®-eszközök: A következő Bluetooth® 5.0-s vagy újabb eszközökkel kompatibilis a okoskarkötő és a **MSmartfit alkalmazás**:

- Okostelefonok iOS 12.0 és újabb verziókkal
- Okostelefonok Android™ 8.0 és újabb verziókkal

Ha **kérdése** van, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz:

E-mail: msmartfit@kripl-electronics.com

VÍZÁLLÓSÁG

Az okoskarkötő a következő helyzetekben vízálló:

Eső, fröccsenő víz, kézmosás (fröccsenő víz), zuhanyozás, fürdés, úszás: IGEN

Vízi sportok (pl. búvárkodás): NEM

GARANCIA

Erre a termékre 24 hónap garanciát vállalunk. A jótállási idő az eladás napjával kezdődik (nyugta, vásárlást igazoló bizonylat). Ezen időn belül minden olyan hibát, amely anyag- vagy működési hibából ered, díjmentesen kijavítunk, kivéve: akkumulátor, nem megfelelő kezelés, leesés, ütés, stb.

E-mail: msmartfit@kripl-electronics.com

Biztonsági előírások/Megfelelőség/Megsemmisítés

A Google Play™ és az Android™ a Google Inc. védjegye. Az Apple, az Apple logó, az iPad és az iPhone az Apple Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatási védjegye. A Bluetooth® A szövegdjegyek és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a Krippel-Electronics GmbH licenc alapján használja azokat. Az egyéb védjegyek és márkanevek a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

Biztonság

Rendeltetészerű használat

Az okoskarkötőt kizárólag az aktivitás és az alvási szokások rögzítésére, valamint okostelefonokkal való adatcserére tervezték. Olyan adatok gyűjtésére szolgál, amelyeket az MSmartfit alkalmazás segítségével elemezhet. Az okoskarkötőt kizárólag magánhasználatra készült, és nem alkalmas kereskedelmi, terápiás vagy orvosi alkalmazásokra. Nem játék. Az okoskarkötőt csak a leírtaknak megfelelően használja. Bármilyen más használat nem rendeltetészerűnek minősül, és anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat. A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget a nem megfelelő vagy helytelen használatból eredő károkért.

Biztonsági utasítások

FIGYELEM! Sérülésveszély! A helytelen használat súlyos sérülésekhez vezethet. Ha pacemakerrel rendelkezik, konzultáljon orvosával, mielőtt először viselné az okoskarkötőt.

FIGYELEM! Robbanásveszély! Az akkumulátorok felrobbanhatnak, ha túlmelegsznek. Ne hevítse túl az okoskarkötőt. Tartsa távol az okoskarkötőt forró felületektől. Ne dobja az okoskarkötőt nyílt lángba. Óvja az okoskarkötőt a közvetlen napfénytől. Ne töltsen az akkumulátort forró felületek vagy tárgyak közelében.

FIGYELEM! Veszély a gyermekekre és a csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyekre (pl. részleges fogyatékkal élők, korlátozott fizikai és szellemi képességű idősek), vagy tapasztalatlanságra és tudáshiányra (pl. idősebb gyermekek). Ezt az okoskarkötőt nyolc éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalatlalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak az okoskarkötő biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket.

FIGYELEM! Vegyi égési sérülés veszélye akkumulátorsav miatt! A kifolyó akkumulátorsav égési sérüléseket okozhat. Kerülje az akkumulátorsav bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését. Ha az akkumulátorsavval érintkezik, azonnal öblítse le az érintett területeket bő tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT! Sérülésveszély! A helytelen használat sérülésekhez vezethet. Ne használja az okoskarkötőt, ha látható sérülések láthatók rajta. Ne nyissa ki az okoskarkötő tokját; a javítást bízza szakképzett szakemberekre. Saját kezűleg végzett javítás vagy nem rendeltetészerű használat esetén a felelősség és a jótállás kizárt.

FIGYELMEZTETÉS: Sérülésveszély!

Az okoskarkötőt nem megfelelő kezelése károsodáshoz vezethet. Tartsa távol az éles tárgyakat az okoskarkötőtől. Úgy tárolja az okoskarkötőt, hogy ne essen a fürdőkádba vagy a mosogatóba. Ne vegye ki az akkumulátort az okoskarkötőből; az beépített akkumulátor, és nem cserélhető. A lemerült akkumulátort csak a mellékelt USB töltőkábellel, USB töltővel (5V DC max. 0,5A) vagy a számítógép USB-portján keresztül töltsen újra. Az okoskarkötőt -10°C és +45°C közötti környezeti hőmérsékleten használja. Ne helyezzen semmilyen tárgyat az okoskarkötőre. Kerülje az erős mágneses mezőket (pl. mobiltelefonok, televíziók, hajszárítók, villanyborotvák, elektromos hegesztőberendezések, transzformátorok), mivel ezek pontatlanságokat okozhatnak a mért adatok továbbításában.

FIGYELMEZTETÉS: Sérülésveszély! Az okoskarkötő USB töltőkábelhez való helytelen csatlakoztatása az okoskarkötő vagy a kábel túlmelegedését okozhatja. Győződjön meg arról, hogy az USB töltőkábel fém érintkezői pontosan illeszkednek az okoskarkötő érintkezőihez.

Műszaki adatok:

Okoskarkötő:	Frekvencia tartomány: 2402 - 2480 MHz	Maximális adási teljesítmény: 2,12 dBm
Akkumulátor:	Típus: Lítium-ion polimer akkumulátor	Kapacitása: 110 mAh
	Feszültség: 3,8 V	Töltőáram: 0,5A

Az okoskarkötő tárolása

MEGJEGYZÉS: Sérülésveszély! Az okoskarkötő nem megfelelő kezelése károsodáshoz vezethet. Az okoskarkötőt tiszta és száraz helyen, -10°C és +50°C között tárolja. Tartsa távol az okoskarkötőt a közvetlen napfénytől.

Az okoskarkötő tárolása

MEGJEGYZÉS: Sérülésveszély! Az okoskarkötő nem megfelelő kezelése károsodáshoz vezethet. Az okoskarkötőt tiszta és száraz helyen, -10°C és +50°C között tárolja. Tartsa távol az okoskarkötőt a közvetlen napfénytől.



Megfelelőségi nyilatkozat: A Krippel-Electronics GmbH ezennel kijelenti, hogy a okoskarkötő MU-SMB-30A / MU-SMB-30B / MU-SMB-30C megfelel a 2014/53/EU (RED) és a 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

<https://www.zeit-bar.com/service/mueller>

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Strasse 41, 4600 Wels, AUSTRIA



A csomagolás ártalmatlanítása: A csomagolást külön kell ártalmatlanítani. Kartont adjunk a papírhulladékba, fóliát az újrahasznosítható anyagok gyűjtőbe.



Az okoskarkötő kidobása: A régi készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni!

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (2012/19/EU) és a nemzeti törvények értelmében ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ezt a terméket egy kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni. Ez lehet pl. B. hasonló termék vásárlásakor visszaküldésével vagy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen leadva. Ezúton felhívjuk a figyelmet arra, hogy bizonyos feltételek mellett a forgalmazók kötelesek a régi készülékeket ingyenesen visszavenni. A hulladék berendezések nem megfelelő kezelése negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiban gyakran előforduló potenciálisan veszélyes anyagok miatt. A termék megfelelő ártalmatlanításával Ön is hozzájárul a természeti erőforrások hatékony felhasználásához. A régi készülékek gyűjtőhelyeiről tájékozódhat a város önkormányzatától, a hulladékkezelési hatóságtól, a régi elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vagy a szemétszállításra feljogosított szervtől. Ezúton felhívjuk a figyelmet arra, hogy a régi, megsemmisítésre kerülő eszközön lévő személyes adatok törléséért a végfelhasználó a felelős.

Az elemek és az akkumulátorok nem minősülnek háztartási hulladéknak! Az elektronikus eszközök akkumulátorait lehetőség szerint el kell távolítani az eszközökből, és külön kell ártalmatlanítani. Az okoskarkötő akkumulátora azonban véglegesen be van építve, és nem eltávolítható.



Fogyasztóként törvényi kötelezettsége van, hogy minden elemet és akkumulátort, függetlenül attól, hogy tartalmaznak-e káros anyagokat* vagy sem, leadja a közösségében/kerületében található gyűjtőhelyen vagy egy kiskereskedőnél, hogy azokat környezetbarát módon lehessen ártalmatlanítani. Az akkumulátort csak lemerült állapotban adja le a gyűjtőhelyen. * jelölése: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom

PULSERA INTELIGENTE

Guía de inicio rápido



N ° de Modelo MU-SMB-30A/B/C



Las instrucciones de funcionamiento completas están disponibles en la **aplicación MSmartfit**. Puede acceder a videos de capacitación sobre el funcionamiento en la siguiente dirección de Internet <https://www.zeit-bar.com/service/mueller> o bajo el siguiente código QR:

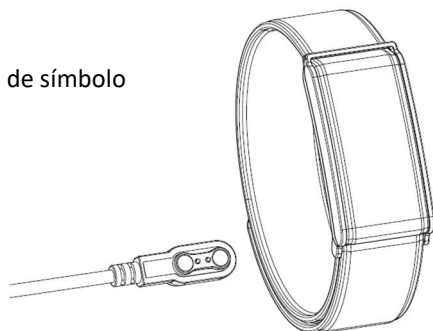


INSTALACIÓN

- **Cargue completamente la pulsera inteligente antes de usarla por primera vez:**
 - Conecte la pulsera inteligente al cable de carga USB. Asegúrese de que las clavijas metálicas del cable de carga USB se encuentren exactamente en los puntos de contacto de la pulsera inteligente. El cable de carga USB se sujeta magnéticamente.
 - Conecte el cable de carga USB a un cargador USB o un puerto USB activo en su computadora.



puntos de contacto



conecte la pulsera inteligente al cable de carga USB

- Durante la carga, la luz del lado derecho de la carcasa parpadea en rojo.
- Cuando la batería esté al 100 % de carga, la luz se iluminará en verde fijo.
- Cuando la batería esté cargada al 100 %, desconecte el enchufe USB del cargador USB o del puerto USB.
- Desconecte el cable de carga USB de la pulsera inteligente. La pulsera inteligente ya está lista para usar.

- Ahora descargue la **aplicación MSmartfit** de forma gratuita desde App Store o Play Store:



- Active bluetooth y ubicación en su teléfono inteligente.
- Conecte la pulsera inteligente a la **aplicación MSmartfit**. **¡NO** establezca la conexión a través de la configuración de Bluetooth en el teléfono inteligente!



Dispositivos Bluetooth® compatibles: los siguientes dispositivos que tienen Bluetooth® 5.0 o superior son compatibles con la pulsera inteligente y la **aplicación MSmartfit**:

- Teléfonos inteligentes con iOS 12.0 y versiones más recientes
- Teléfonos inteligentes con Android™ 8.0 y versiones más recientes

Si tiene alguna **pregunta**, comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente:
Correo electrónico: msmartfit@kripl-electronics.com

RESISTENCIA AL AGUA

La pulsera inteligente es resistente al agua en las siguientes situaciones: Lluvia, salpicaduras, lavarse las manos (salpicaduras de agua), ducharse, bañarse, nadar: SI Deportes acuáticos (por ejemplo, buceo): NO

GARANTÍA

Ofrecemos una garantía de 24 meses para este producto. El período de garantía comienza en la fecha de venta (recibo, comprobante de compra). Dentro de este plazo, subsanaremos gratuitamente todos los defectos que se deban a errores materiales o funcionales, a excepción de: baterías, mala manipulación, caídas, impactos, etc.
Correo electrónico: msmartfit@kripl-electronics.com

Instrucciones de seguridad/Conformidad/Eliminación

Google Play™ y Android™ son marcas comerciales de Google Inc. Apple, el logotipo de Apple, iPad y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. El Bluetooth® La marca denominativa y los logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y son utilizados por Krippel-Electronics GmbH bajo licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Seguridad

Uso previsto

La pulsera inteligente está diseñada exclusivamente para registrar sus actividades y hábitos de sueño y para intercambiar datos con teléfonos inteligentes. Se utiliza para recopilar datos que puede evaluar con la aplicación MSmartfit. La pulsera inteligente está destinada únicamente para uso privado y no es adecuado para fines comerciales, terapéuticos o médicos. No es un juguete para niños. Use la pulsera inteligente solo como se describe. Cualquier otro uso se considera impropio y puede provocar daños materiales o lesiones personales. El fabricante o distribuidor no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

Instrucciones de seguridad

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesiones! El manejo incorrecto puede provocar lesiones graves. Si tiene un marcapasos, consulte a su médico antes de usar la pulsera inteligente por primera vez.

¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de explosión! Las baterías pueden explotar si se calientan demasiado. No sobrecaliente la pulsera inteligente. Manténgala alejada de superficies calientes. No la arroje al fuego. Protéjala de la luz solar directa. No cargue la batería cerca de superficies u objetos calientes.

¡ADVERTENCIA! Peligro para los niños y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (p. ej., personas mayores parcialmente discapacitadas con capacidades físicas y mentales limitadas) o falta de experiencia y conocimiento (p. ej., niños mayores). Esta pulsera puede ser utilizada por niños mayores de ocho años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han sido instruidos en el uso seguro de la pulsera y comprenden los peligros resultantes para tener.

¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de quemaduras químicas por el ácido de la batería! La fuga de ácido de la batería puede causar quemaduras. Evite el contacto del ácido de la batería con la piel, los ojos y las membranas mucosas. Si entra en contacto con el ácido de la batería, enjuague inmediatamente las áreas afectadas con abundante agua limpia y consulte a un médico.

¡PRECAUCIÓN! ¡Riesgo de lesiones! El manejo incorrecto puede provocar lesiones. No utilice la pulsera si muestra algún daño visible. No abra la caja de la pulsera y deje las reparaciones en manos de profesionales. Las reclamaciones de responsabilidad y garantía quedan excluidas en caso de reparaciones realizadas de forma independiente o uso incorrecto.

AVISO: ¡Peligro de daños!

El manejo inadecuado de la pulsera inteligente puede dañarla. Mantenga los objetos afilados alejados de ella. Guárdela de forma que no se caiga en la bañera o el lavabo. No extraiga la batería de la pulsera; está integrada y no es reemplazable. Recargue la batería agotada únicamente con el cable de carga USB incluido y un cargador USB (5 V CC máx. 0,5 A) o a través de un puerto USB con alimentación de su ordenador. Utilice la pulsera inteligente a temperaturas ambiente entre -10 °C y +45 °C. No coloque ningún objeto sobre la pulsera inteligente. Evite los campos magnéticos fuertes (p. ej., teléfonos móviles, televisores, secadores de pelo, afeitadoras eléctricas, equipos de soldadura eléctrica, transformadores), ya que pueden causar imprecisiones en la transmisión de los datos medidos.

AVISO: ¡Peligro de daños! Conectar incorrectamente la pulsera inteligente al cable de carga USB puede provocar que esta o el cable se sobrecalienten. Asegúrese de que las clavijas metálicas del cable de carga USB estén perfectamente alineadas con los puntos de contacto de la pulsera inteligente.

Datos técnicos:

Pulsera: Rango de frecuencia: 2402 - 2480 MHz	Potencia máxima de transmisión: 2,12 dBm
Batería: Tipo: Batería de polímero de iones de litio	Capacidad: 110 mAh
Voltaje: 3,8 V	Corriente de carga: 0,5 A

Limpiando la pulsera inteligente

AVISO: ¡Peligro de daños! Una limpieza inadecuada puede provocar daños.

No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas de metal o nailon, ni objetos de limpieza afilados o metálicos. Asegúrese de que el sensor óptico en la parte inferior de la carcasa no tenga depósitos. Esto asegura una medición precisa de la frecuencia cardíaca.

Guardar la pulsera inteligente

AVISO: ¡Peligro de daños! El manejo inadecuado de la pulsera puede provocar daños. Guárdela en un lugar limpio y seco entre -10 °C y +50 °C. Mantenga la pulsera alejada de la luz solar directa.

Declaración de conformidad: Krippel-Electronics GmbH declara por la presente que la pulsera inteligente MU-SMB-30A / MU-SMB-30B / MU-SMB-30C cumple con la Directiva 2014/53/UE (RED) y la Directiva 2011/65/UE (RoHS). El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.zeit-bar.com/service/mueller>



Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Strasse 41, 4600 Wels, AUSTRIA



Deseche el embalaje: Deseche el embalaje por separado. Coloque los envases de plástico en el contenedor amarillo y los envases de papel y cartón en el contenedor azul.

Eliminación de la pulsera: ¡Los dispositivos viejos no deben desecharse con la basura doméstica!



Este símbolo indica que, de acuerdo con la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (2012/19/EU) y las leyes nacionales, este producto no debe desecharse con la basura doméstica. Este producto debe entregarse en un punto de recogida designado.

■ Esto puede, p. B. devolviéndolo al adquirir un producto similar o entregándolo en un punto de recogida autorizado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Le informamos que, bajo determinadas condiciones, los distribuidores están obligados a recuperar los aparatos antiguos de forma gratuita. El manejo inadecuado de equipos de desecho puede tener impactos negativos en el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas que a menudo se encuentran en los RAEE. Al desechar este producto correctamente, también contribuye al uso efectivo de los recursos naturales. Puede obtener información sobre los puntos de recogida de dispositivos antiguos en la administración de su ciudad, la autoridad pública de eliminación de residuos, un organismo autorizado para la eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos antiguos o su triturador de basura. Por la presente señalamos que el usuario final es responsable de eliminar los datos personales del dispositivo antiguo que se va a eliminar.

¡Las baterías y las baterías recargables no son basura doméstica! Las baterías contenidas en aparatos eléctricos deben, en la medida de lo posible, extraerse del aparato y eliminarse por separado. Sin embargo, la batería de esta pulsera está integrada permanentemente y no se puede quitar. Como consumidor, estás legalmente obligado a entregar todas las pilas y acumuladores, contengan o no sustancias nocivas*, a un punto de recogida en tu comunidad/distrito o a un minorista para que puedan eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Entregue la batería en su punto de recogida sólo cuando esté descargada.

*marcado con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo

INTELIGENTNÝ NÁRAMOK

Rýchly návod



Model č. MU-SMB-30A/B/C



Úplná používateľská príručka je k dispozícii v **aplikácii MSmartfit**. Výcvikové videá o prevádzke môžete získať na nasledujúcej internetovej adrese <https://www.zeit-bar.com/service/mueller> alebo na nasledujúcom QR kóde:



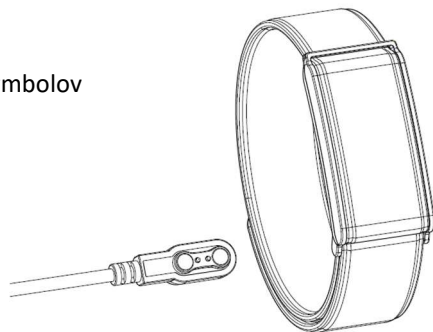
START-UP

- **Pred prvým použitím inteligentný náramok úplne nabite:**
 - Pripojte inteligentný náramok k USB nabíjacímu káblu. Uistite sa, že kovové kolíky USB nabíjacieho kábla sú presne na kontaktných bodoch inteligentnom náramku. Nabíjací USB kábel drží magneticky.
 - Pripojte nabíjací kábel USB k nabíjačke USB alebo napájanému portu USB na počítači.



Kontaktné body

Ilustrácie symbolov



Pripojte inteligentný náramok k USB nabíjacímu káblu

- Počas nabíjania bliká kontrolka na pravej strane puzdra na červeno.
- Keď je batéria nabitá na 100 %, kontrolka svieti nepretržite na zeleno.
- Keď je batéria nabitá na 100 %, odpojte USB konektor od USB nabíjačky alebo USB portu.
- Odpojte nabíjací kábel USB od inteligentnom náramku.

- Teraz si bezplatne stiahnite **aplikáciu MSmartfit** z App Store alebo Play Store:



- Povoľte Bluetooth a lokalizáciu na svojom smartfóne.
- Pripojte inteligentný náramok k **aplikácii MSmartfit**.
NEPRIPÁJAJTE sa cez nastavenia Bluetooth na vašom smartfóne!



Kompatibilné zariadenia Bluetooth®: Nasledujúce zariadenia, ktoré majú Bluetooth® 5.0 alebo vyšší, sú kompatibilné s inteligentnom náramkom a aplikáciou MSmartfit:

- Smartfóny so systémom iOS 12.0 a novšími verziami
- Smartfóny so systémom Android™ 8.0 a novšími verziami

Ak máte akékoľvek otázky, kontaktujte náš zákaznícky servis:

E-mail: msmartfit@kripl-electronics.com

VODEODLNOSŤ

Inteligentný náramok sú vodotesné v nasledujúcich situáciách:

Dážď, striekanie, umývanie rúk (striekanie vody), sprchovanie, kúpanie, plávanie: ÁNO
Vodné športy (napr. potápanie): NIE

ZÁRUKA

Na tento produkt poskytujeme záruku 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť odo dňa predaja (účtenka, doklad o kúpe). V rámci tejto doby bezplatne opravíme všetky závady spôsobené materiálovými alebo funkčnými chybami, s výnimkou: batérií, nesprávnej manipulácie, pádov, nárazov a pod.

E-mail: msmartfit@kripl-electronics.com

Bezpečnostné pokyny/zhoda/likvidácia

Google Play™ a Android™ sú ochranné známky spoločnosti Google Inc. Apple, logo Apple, iPad a iPhone sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc., registrované v Spojených štátoch a iných krajinách App Store je ochranná známka spoločnosti Apple Inc. Bluetooth® slovná značka a -logá sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a spoločnosť Krippel-Electronics GmbH ich používa na základe licencie. Ostatné ochranné známky a názvy značiek sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

Bezpečnosť

Zamýšľané použitie

Inteligentný náramok je určený výhradne na zaznamenávanie vašej aktivity a spánkových vzorcov a na výmenu údajov so smartfónmi. Slúži na zhromažďovanie údajov, ktoré môžete analyzovať pomocou aplikácie MSmartfit. Inteligentný náramok je určený len na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné, terapeutické ani lekárske účely. Nie je to hračka. Používajte inteligentný náramok iba podľa popisu. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a môže viesť k poškodeniu majetku alebo zraneniu osôb. Výrobca ani predajca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym alebo nesprávnym použitím.

Bezpečnostné pokyny

POZOR! Nebezpečenstvo poranenia! Nesprávne používanie môže viesť k vážnemu zraneniu. Ak máte kardiostimulátor, poraďte sa so svojim lekárom pred prvým nasadením inteligentného náramku.

POZOR! Nebezpečenstvo výbuchu! Batérie môžu explodovať, ak sa príliš zahrejú. Neprehrievajte inteligentný náramok. Uchovávajte inteligentný náramok mimo horúcich povrchov. Nevhadzujte inteligentný náramok do otvoreného ohňa. Chráňte inteligentný náramok pred priamym slnečným žiarením. Nenabíjajte batériu v blízkosti horúcich povrchov alebo predmetov.

POZOR! Nebezpečenstvo pre deti a ľudí so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami (napr. čiastočne postihnutí ľudia, starší ľudia s obmedzením svojich fyzických a duševných schopností) alebo nedostatkom skúseností a vedomostí (napr. staršie deti). Tento inteligentný náramok môžu používať deti vo veku osem rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní inteligentného náramku a rozumejú súvisiacim rizikám.

POZOR! Nebezpečenstvo chemického popálenia kyselinou akumulátora! Vytečená kyselina z batérie môže spôsobiť chemické popáleniny. Zabráňte kontaktu kyseliny z batérie s pokožkou, očami a sliznicami. Ak pridete do kontaktu s kyselinou batérie, zasiahnuté miesta ihneď opláchnite veľkým množstvom čistej vody a poraďte sa s lekárom.

POZOR! Nebezpečenstvo poranenia! Nesprávna obsluha môže viesť k zraneniam. Nepoužívajte inteligentný náramok, ak vykazuje viditeľné poškodenia. Neotvárajte kryt inteligentného náramku; opravy nechajte na kvalifikovaných odborníkoch. V prípade svojpomocných opráv alebo nesprávneho použitia sa nevzťahuje zodpovednosť ani záruka.

POZNÁMKA: Nebezpečenstvo poškodenia!

Nesprávna manipulácia s inteligentným náramkom môže viesť k poškodeniu. Uchovávajte ostré predmety ďalej od inteligentného náramku. Inteligentný náramok skladujte tak, aby nespadol do vane alebo umývadla. Nevyberajte batériu z inteligentného náramku; je integrovaná a nedá sa vymeniť. Vybitú batériu nabíjajte iba pomocou dodaného nabíjacieho kábla USB s nabíjačkou USB (5 V DC max. 0,5 A) alebo napájaným portom USB na počítači. Inteligentný náramok používajte pri okolitých teplotách od -10 °C do +45 °C. Na inteligentný náramok nekladte žiadne predmety. Vyhýbajte sa silným magnetickým poliám (napr. mobilné telefóny, televízory, fény na vlasy, elektrické holiace strojčeky, elektrické zväracie zariadenia, transformátory), pretože tie môžu spôsobiť nepresnosti v prenose nameraných údajov.

POZNÁMKA: Nebezpečenstvo poškodenia! Nesprávne pripojenie inteligentného náramku k nabíjaciemu USB káblu môže spôsobiť prehriatie inteligentného náramku alebo kábla. Uistite sa, že kovové kolíky nabíjacieho USB kábla sú presne zarovnané s kontaktnými bodmi na inteligentnom náramku.

Technické údaje:

Náramok: Frekvenčný rozsah: 2402 - 2480 MHz
Batéria: Typ: Lítium-iónová polymérová batéria
Napätie: 3,8 V

Maximálny vysielací výkon: 2,12 dBm
Kapacita: 110 mAh
Nabíjací prúd: 0,5A

Čisté inteligentný náramok

POZNÁMKA: Nebezpečenstvo poškodenia! Nesprávne čistenie môže viesť k poškodeniu. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefy s kovovými alebo nylonovými štetinami ani ostré alebo kovové čistiace predmety. Uistite sa, že na optickom snímači na spodnej strane krytu nie sú usadeniny. To zaisťuje presné meranie pulzu.

Obchod s inteligentným náramkom

POZNÁMKA: Nebezpečenstvo poškodenia! Nesprávna manipulácia s inteligentným náramkom môže viesť k poškodeniu. Inteligentný náramok skladujte na čistom a suchom mieste s teplotou od -10 °C do +50 °C. Chráňte inteligentný náramok pred priamym slnečným žiarením.



Vyhlasenie o zhode: Krippel-Electronics GmbH týmto vyhlasuje, že typ rádiového systému inteligentný náramok MU-SMB-30A / MU-SMB-30B / MU-SMB-30C je v súlade so smernicou 2014/53/EU (RED) a smernicou 2011/65/EU (RoHS). Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na tejto internetovej adrese:

<https://www.zeit-bar.com/service/mueller>

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, RAKÚSKO



Likvidácia obalu: Obal zlikvidujte podľa druhu. Kartón a lepenku vložte do zberového papiera a fólie do recyklačného zberu.



Likvidácia inteligentného náramku: Staré prístroje sa nesmú likvidovať s domovým odpadom! Tento symbol znamená, že tento produkt sa nesmie likvidovať s domovým odpadom v súlade so smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení (2012/19/EÚ) a národnými zákonmi. Tento výrobok je potrebné odovzdať na určenom zbernom mieste. To môže napr. Da sa to urobiť napríklad jeho vrátením pri kúpe podobného výrobku alebo jeho odovzdaním do autorizovaného zberného miesta na prepracovanie starých elektrických a elektronických zariadení. Upozorňujeme, že za určitých podmienok sú distribútori povinní bezplatne prevziať staré zariadenia. Nesprávne zaobchádzanie so starým zariadením môže mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku potenciálne nebezpečných látok, ktoré sa často nachádzajú v odpade z elektrických a elektronických zariadení. Správnu likvidáciu tohto produktu prispejete aj k efektívnemu využívaniu prírodných zdrojov. Informácie o zberných miestach pre staré zariadenia získate od svojho mestského úradu, úradu pre likvidáciu odpadu, autorizovaného miesta na likvidáciu starých elektrických a elektronických zariadení alebo vášho odpadu. Týmto upozorňujeme, že za vymazanie osobných údajov na starom zariadení, ktoré sa má zlikvidovať, je zodpovedný koncový používateľ.

Batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu! Batérie nachádzajúce sa v elektrických zariadeniach sa musia, ak je to možné, z prístroja vybrať a zlikvidovať oddelene. Batéria tohto inteligentného náramku je však trvalo integrovaná a nie je vyberateľná.



Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní odovzdať všetky batérie a akumulátory, bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky* alebo nie, na zberné miesto vo vašej obci/okrese alebo predajcovi, aby ich bolo možné zlikvidovať priateľským spôsobom. Batériu vráťte do zberného miesta len vtedy, keď je vybitá. *označené: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo

CHYTRÝ NÁRAMEK Rychlý průvodce



Model č. MU-SMB-30A/B/C



Úplná uživatelská příručka je k dispozici v **aplikaci MSmartfit**.
Výuková videa o provozu můžete získat na následující internetové adrese
<https://www.zeit-bar.com/service/mueller> nebo na následujícím QR kódu:



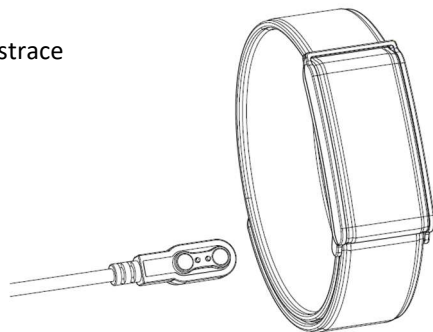
START-UP

- **Před prvním použitím chytrý náramek plně nabijte:**
 - Připojte chytrý náramek k nabíjecímu USB kabelu. Ujistěte se, že kovové kolíky USB nabíjecího kabelu jsou přesně na kontaktních bodech chytrý náramku. Nabíjecí USB kabel drží magneticky.
 - Připojte nabíjecí kabel USB k nabíječe USB nebo napájenému portu USB na počítači.

Symbol ilustrace



Kontaktní místa



Připojte chytrý náramek k nabíjecímu USB kabelu

- Během nabíjení bliká kontrolka na pravé straně pouzdra červeně.
- Když je baterie nabitá na 100 %, kontrolka svítí zeleně.
- Gdy akumulator zostanie naładowany w 100%, odłącz wtyczkę USB od ładowarki USB lub portu USB.
- Odpojte nabíjecí kabel USB od chytrého náramku.
Chytrý náramek je nyní připraven k použití.

- Nyní si zdarma stáhněte **aplikaci MSmartfit** z App Store nebo Play Store:



- Povolte Bluetooth a lokalizaci na vašem smartphonu.
- Připojte chytrý náramek k **aplikaci MSmartfit**.
NEPŘIPOJUJTE se přes nastavení Bluetooth na vašem smartphonu!



Kompatibilní zařízení Bluetooth®: Následující zařízení s technologií Bluetooth® 5.0 nebo vyšší jsou kompatibilní s chytrý náramkem **aplikaci MSmartfit**:

- Chytré telefony s iOS 12.0 a novějšími verzemi
- Smartphony se systémem Android™ 8.0 a novějšími verzemi

Máte-li jakékoli dotazy, kontaktujte prosím náš zákaznický servis:

E-mail: msmartfit@krippel-electronics.com

VODOTĚSNOST

Chytrý náramek jsou vodotěsné v následujících situacích:
Děšť, stříkání, mytí rukou (stříkání vody), sprchování, koupání, plavání: ANO
Vodní sporty (např. potápění): NE

ZÁRUKA

Na tento produkt poskytujeme záruku 24 měsíců. Záruční doba začíná běžet ode dne prodeje (účtenka, doklad o koupi). Během této doby zdarma opravíme všechny vady způsobené materiálovými nebo funkčními chybami, s výjimkou: baterií, nesprávné manipulace, pádů, nárazů atd.

E-mail: msmartfit@krippel-electronics.com

Bezpečnostní pokyny/dodržování/likvidace

Google Play™ a Android™ jsou ochranné známky společnosti Google Inc. Apple, logo Apple, iPad a iPhone jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrované ve Spojených státech a dalších zemích App Store je ochranná známka společnosti Apple Inc. Bluetooth® word mark a -Logos jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jsou používány společností Krippel-Electronics GmbH na základě licence. Ostatní ochranné známky a názvy značek jsou majetkem příslušných vlastníků.

Zabezpečení

Zamýšlené použití

Chytrý náramek jsou určeny výhradně k zaznamenávání vašich aktivit a spánkových návyků a k výměně dat s chytrými telefony. Slouží ke sběru dat, která můžete vyhodnocovat pomocí aplikace MSmartfit. Chytrý náramek jsou určeny pouze pro soukromé použití a nejsou vhodné pro komerční, terapeutické nebo lékařské aplikace. Není to dětská hračka. Používejte chytrý náramek pouze tak, jak je popsáno. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a může vést k poškození majetku nebo zranění osob. Výrobce ani prodejce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným nebo nesprávným použitím.

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění! Nesprávná obsluha může vést k vážným zraněním. Pokud nosíte kardiostimulátor, před prvním nošením chytrý náramek se poraďte se svým lékařem.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí výbuchu! Baterie mohou explodovat, pokud se příliš zahřejí. Nepřehřívejte chytrý náramek. Uchovávejte chytrý náramek mimo horké povrchy. Nevhazujte chytrý náramek do otevřeného ohně. Chraňte chytrý náramek před přímým slunečním zářením. Nenabíjejte baterii v blízkosti horkých povrchů nebo předmětů.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí pro děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi (např. částečně postižení lidé, starší lidé s omezeními fyzických a duševních schopností) nebo nedostatkem zkušeností a znalostí (např. starší děti). Tyto chytrý náramek mohou používat děti ve věku od osmi let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání chytrý náramek a rozumí souvisejícím rizikům.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí poleptání kyselinou akumulátoru! Uniklá kyselina z baterie může způsobit chemické popáleniny. Zabraňte kontaktu kyseliny z baterie s pokožkou, očima a sliznicemi. Dostanete-li se do kontaktu s akumulátorovou kyselinou, okamžitě postižená místa opláchněte velkým množstvím čisté vody a vyhledejte lékaře.

POZOR! Nebezpečí zranění! Nesprávná obsluha může vést ke zranění. Nepoužívejte chytrý náramek, pokud jsou viditelně poškozeny. Neotevírejte pouzdro chytrý náramek a nechte opravy na profesionálech. Nároky na ručení a záruku jsou vyloučeny v případě samostatně provedených oprav nebo nesprávného použití.

UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí poškození!

Nesprávná manipulace s chytrým náramkem může vést k poškození. Uchovávejte ostré předměty v dostatečné vzdálenosti od chytrého náramku. Skladujte chytrý náramek tak, aby nespádl do vany nebo umyvadla. Nevyjímajte baterii z chytrého náramku; je integrovaná a nelze ji vyměnit. Vybitou baterii dobíjejte pouze pomocí dodaného nabíjecího kabelu USB s nabíječkou USB (5 V DC max. 0,5 A) nebo přes napájený port USB na počítači. Používejte chytrý náramek při okolní teplotě mezi -10 °C a +45 °C. Na chytrý náramek nepokládejte žádné předměty. Vyhněte se silným magnetickým polím (např. mobilní telefony, televizory, fény, elektrické holicí strojky, elektrické svářecí zařízení, transformátory), protože ta mohou způsobit nepřesnosti v přenosu naměřených dat.

POZNÁMKA: Nebezpečí poškození! Nesprávné připojení chytrého náramku k nabíjecímu kabelu USB může způsobit přehřátí chytrého náramku nebo kabelu. Ujistěte se, že kovové kolíky nabíjecího kabelu USB jsou přesně zarovnané s kontaktními body na chytrém náramku.

Technické údaje:

Náramek: Frekvenční rozsah: 2402 - 2480 MHz

Maximální vysílací výkon: 2,12 dBm

Baterie: Typ: Lithium-iontová polymerová baterie

Kapacita: 110 mAh

Napětí: 3,8 V

Nabíjecí proud: 0,5A

Čistý chytrý náramek

UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí poškození! Nesprávné čištění může vést k poškození.

Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinami ani ostré nebo kovové čisticí předměty. Ujistěte se, že na optickém snímači na spodní straně krytu nejsou usazeniny. To zajišťuje přesné měření pulsu.

Chytrý náramek z obchodu

UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí poškození! Nesprávná manipulace s chytrým náramkem může vést k jeho poškození. Skladujte chytrý náramek na čistém a suchém místě s teplotou mezi -10 °C a +50 °C. Chraňte chytrý náramek před přímým slunečním zářením.



Prohlášení o shodě: Krippel-Electronics GmbH tímto prohlašuje, že typ rádiového systému chytrý náramek MU-SMB-30A / MU-SMB-30B / MU-SMB-30C odpovídá směrnici 2014/53/EU (RED) a směrnici 2011/65/EU (RoHS). Úplné znění EU

prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

<https://www.zeit-bar.com/service/mueller>

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, RAKOUSKO



Likvidace obalu: Obal zlikvidujte podle druhu. Karton a karton dejte do sběrového papíru a fólie do recyklačního sběru.

Zlikvidujte chytrý náramek: Staré přístroje se nesmí likvidovat s domovním odpadem!



Tento symbol označuje, že tento produkt nesmí být likvidován s domovním odpadem v souladu se směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a národními zákony. Tento výrobek je nutné odevzdat na určeném sběrném místě. To může např. To lze provést například jeho vrácením při nákupu podobného výrobku nebo jeho předáním do autorizovaného sběrného místa k přepracování starých elektrických a elektronických zařízení. Upozorňujeme, že distributoři jsou za určitých podmínek povinni bezplatně odebrat stará zařízení zpět. Nesprávné zacházení se starým zařízením může mít negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví kvůli potenciálně nebezpečným látkám často obsaženým v odpadních elektrických a elektronických zařízeních. Správnou likvidací tohoto produktu také přispějete k efektivnímu využívání přírodních zdrojů. Informace o sběrných místech starých přístrojů získáte u svého městského úřadu, úřadu pro likvidaci odpadu, autorizovaného místa pro likvidaci starých elektrických a elektronických přístrojů nebo svého odpadu. Tímto upozorňujeme, že za vymazání osobních údajů na starém zařízení, které má být zlikvidováno, je odpovědný koncový uživatel.

Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Baterie v elektronických zařízeních by měly být pokud možno ze zařízení vyjmuty a zlikvidovány odděleně. Baterie v tomto chytrém náramku je však trvale integrovaná a nelze ji vyjmout.



Jako spotřebitel jste ze zákona povinni odevzdat všechny baterie a akumulátory, bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky* nebo ne, do sběrného místa ve vaší obci/okresu nebo prodejci, aby mohly být zlikvidovány přátelským způsobem. Baterii vraťte do sběrného místa pouze tehdy, když je vybitá. *označeno: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo

SMARTBAND Szybki przewodnik



Nr modelu MU-SMB-30A/B/C



Pełna instrukcja obsługi dostępna jest w **aplikacji MSmartfit**. Filmy szkoleniowe dotyczące obsługi można znaleźć pod następującym adresem internetowym <https://www.zeit-bar.com/service/mueller> lub pod następującym kodem QR:



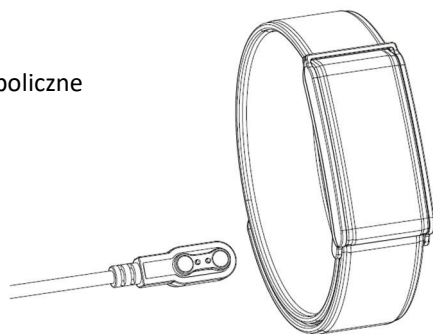
URUCHOMIENIE

- **Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować smartband:**
 - Podłącz smartband do kabla ładującego USB. Upewnij się, że metalowe styki kabla ładującego USB są dokładnie dopasowane do punktów styku na smartband. Kabel ładujący USB łączy się magnetycznie.
 - Podłącz kabel ładujący USB do ładowarki USB lub zasilanego portu USB w komputerze.



Punkty kontaktowe

Obrazy symboliczne



Podłącz smartband do kabla ładującego USB

- Podczas ładowania lampka po prawej stronie obudowy miga na czerwono.
- Gdy akumulator jest naładowany w 100%, lampka świeci ciągłym zielonym światłem.
- Gdy akumulator zostanie naładowany w 100%, odłącz wtyczkę USB od ładowarki USB lub portu USB.
- Odłącz kabel USB do ładowania od smartbandu. Smartband jest teraz gotowy do użycia.

- Teraz pobierz bezpłatnie **aplikację MSmartfit** ze sklepu App Store lub Play Store:



- Włącz Bluetooth i lokalizację w swoim smartfonie.
- Połącz opaskę smartband z **aplikacją MSmartfit**.
NIE łącz się poprzez ustawienia Bluetooth w swoim smartfonie!



Zgodne urządzenia Bluetooth®: Następujące urządzenia wyposażone w Bluetooth® 5.0 lub nowszy są kompatybilne ze smartband i **aplikacją MSmartfit**:

- Smartfony z systemem iOS 12.0 i nowszymi wersjami
- Smartfony z systemem Android™ 8.0 i nowszymi wersjami

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta:

E-mail: msmartfit@kripl-electronics.com

WODOSZCZELNOŚĆ

Opaska jest wodoodporna w następujących sytuacjach:

Deszcz, zachłapanie, mycie rąk (chłapanie wodą), prysznic, kąpiel, pływanie: TAK
Sporty wodne (np. nurkowanie): NIE

GWARANCJA

Na ten produkt udzielamy 24-miesięcznej gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty sprzedaży (paragon, dowód zakupu). W tym czasie bezpłatnie naprawimy wszystkie wady powstałe na skutek błędów materiałowych lub funkcjonalnych, z wyjątkiem: akumulatorów, nieprawidłowego obchodzenia się, upadków, uderzeń itp.

E-mail: msmartfit@kripl-electronics.com

Instrukcje bezpieczeństwa/zgodność/utyliczacja

Google Play™ i Android™ są znakami towarowymi firmy Google Inc. Apple, logo Apple, iPad i iPhone są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc. Bluetooth® Znak słowny i -Logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i są wykorzystywane przez firmę Krippel-Electronics GmbH na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy marek są własnością ich odpowiednich właścicieli.

Bezpieczeństwo

Przeznaczenie

Opaska smartband jest przeznaczona wyłącznie do rejestrowania aktywności i snu oraz wymiany danych ze smartfonami. Służy do zbierania danych, które można analizować za pomocą aplikacji MSmartfit. Opaska smartband jest przeznaczona wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych, terapeutycznych ani medycznych. Nie jest zabawką. Używaj opaski smartband wyłącznie zgodnie z opisem. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może skutkować uszkodzeniem mienia lub obrażeniami ciała. Producent ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem.

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń! Nieprawidłowe użycie może prowadzić do poważnych obrażeń. Jeśli masz rozrusznik serca, skonsultuj się z lekarzem przed pierwszym założeniem smartbandu.

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo eksplozji! Baterie mogą eksplodować, jeśli się przegrzeją. Nie przegrzewaj smartbanda. Trzymaj smartband z dala od gorących powierzchni. Nie wrzucaj smartbanda do otwartego ognia. Chroń smartband przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie ładuj baterii w pobliżu gorących powierzchni lub przedmiotów.

OSTRZEŻENIE! Zagrożenia dla dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych (np. osoby częściowo niepełnosprawne, osoby starsze z ograniczeniami sprawności fizycznej i psychicznej) lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy (np. starsze dzieci). Ta inteligentna opaska może być używana przez dzieci w wieku od ośmiu lat, a także przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z inteligentnej opaski i rozumieją związane z tym zagrożenia.

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo oparzeń chemicznych kwasem akumulatorowym! Wyciek kwasu akumulatorowego może spowodować oparzenia chemiczne. Unikaj kontaktu kwasu akumulatorowego ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast spłukać zanieczyszczone miejsca dużą ilością czystej wody i zasięgnąć porady lekarza.

OSTROŻNOŚĆ! Ryzyko obrażeń! Nieprawidłowa obsługa może prowadzić do obrażeń. Nie używaj smartbandu, jeśli nosi on widoczne uszkodzenia. Nie otwieraj obudowy smartbandu; naprawę powierz wykwalifikowanym specjalistom. Odpowiedzialność i roszczenia gwarancyjne są wyłączone w przypadku samodzielnych napraw lub niewłaściwego użytkowania.

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia!

Niewłaściwe obchodzenie się z opaską smartband może prowadzić do jej uszkodzenia. Trzymaj opaskę z dala od ostrych przedmiotów. Przechowuj opaskę smartband w sposób zapobiegający jej wpadnięciu do wanny lub umywalki. Nie wyjmuj baterii z opaski smartband; jest ona zintegrowana i niewymienna. Rozładowaną baterię ładuj wyłącznie za pomocą dołączonego kabla USB do ładowania, ładowarki USB (5 V DC maks. 0,5 A) lub zasilanego portu USB w komputerze. Używaj opaski smartband w temperaturze otoczenia od -10°C do +45°C. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na opasce smartband. Unikaj silnych pól magnetycznych (np. telefonów komórkowych, telewizorów, suszarek do włosów, golarek elektrycznych, spawarek elektrycznych, transformatorów), ponieważ mogą one powodować niedokładności w transmisji danych pomiarowych.

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia! Nieprawidłowe podłączenie smartbanda do kabla ładującego USB może spowodować przegrzanie smartbanda lub kabla. Upewnij się, że metalowe styki kabla ładującego USB są dokładnie dopasowane do punktów styku smartbanda.

Dane techniczne:

Smartband: Zakres częstotliwości: 2402 - 2480 MHz

Maksymalna moc transmisji: 2,12 dBm

Bateria: Typ: Litowo-jonowo-polimerowa

Pojemność baterii: 110 mAh

Napięcie: 3,8 V

Prąd ładowania: 0,5 A

Czysty smartband

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia! Niewłaściwe czyszczenie może prowadzić do uszkodzeń.

Nie używaj agresywnych środków czyszczących, szczotek z włosiem metalowym lub nylonowym ani ostrych lub metalowych przedmiotów czyszczących. Upewnij się, że czujnik optyczny na spodzie obudowy jest wolny od osadów. Zapewnia to dokładny pomiar tętna.

Sklepowy smartband

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia! Niewłaściwe obchodzenie się z opaską smartband może prowadzić do jej uszkodzenia. Przechowuj opaskę smartband w czystym i suchym miejscu w temperaturze od -10°C do +50°C. Trzymaj opaskę z dala od bezpośredniego światła słonecznego.



Deklaracja zgodności: Firma Krippel-Electronics GmbH niniejszym oświadcza, że typ systemu radiowego smartband MU-SMB-30A / MU-SMB-30B / MU-SMB-30C jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE (RED) i dyrektywą 2011/65/UE (RoHS). Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

<https://www.zeit-bar.com/service/mueller>

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA



Utylizacja opakowania: Utylizować opakowanie zgodnie z jego rodzajem. Karton i tekturę wrzucamy do makulatury, a folię do zbiórki makulatury.

Utylizacja smartband: Starych urządzeń nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!



Ten symbol oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z odpadami domowymi zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (2012/19/UE) oraz przepisami krajowymi. Produkt należy oddać w wyznaczonym punkcie zbiórki. Może to m.in. Można to zrobić na przykład poprzez zwrot go przy zakupie podobnego produktu lub przekazanie go do autoryzowanego punktu zbiórki w celu utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zwracamy uwagę, że pod pewnymi warunkami dystrybutorzy mają obowiązek nieodpłatnego odbioru starych urządzeń. Niewłaściwe obchodzenie się ze starym sprzętem może mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzkie ze względu na potencjalnie niebezpieczne substancje często zawarte w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Pozbywając się tego produktu w odpowiedni sposób, przyczynisz się również do efektywnego wykorzystania zasobów naturalnych. Informacje o punktach zbiórki starych urządzeń można uzyskać w urzędzie miasta, w publicznym zakładzie utylizacji odpadów, w autoryzowanym punkcie utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub w Państwa firmie zajmującej się wywozem śmieci. Niniejszym zwracamy uwagę, że za usunięcie danych osobowych ze starego urządzenia w celu jego utylizacji odpowiada użytkownik końcowy.

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać do śmieci domowych! Baterie znajdujące się w urządzeniach elektrycznych należy w miarę możliwości wyjąć z urządzenia i utylizować oddzielnie. Jednakże bateria tej smartband jest trwale zintegrowana i niewymienna.



Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do przekazania wszystkich baterii i akumulatorów, niezależnie od tego, czy zawierają substancje szkodliwe*, czy nie, do punktu zbiórki w Twojej gminie/dzielnicy lub sprzedawcy detalicznemu, aby można je było zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska. przyjazny sposób. Baterię należy zwrócić do punktu zbiórki wyłącznie po jej rozładowaniu. *oznaczone: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

BRACELET INTELLIGENTE

Guide de démarrage rapide



N° de modèle MU-SMB-30A/B/C



Le mode d'emploi complet est disponible dans l'**application MSmartfit**. Vous pouvez accéder à des vidéos de formation sur le fonctionnement à l'adresse Internet suivante <https://www.zeit-bar.com/service/mueller> ou sous le code QR suivant :



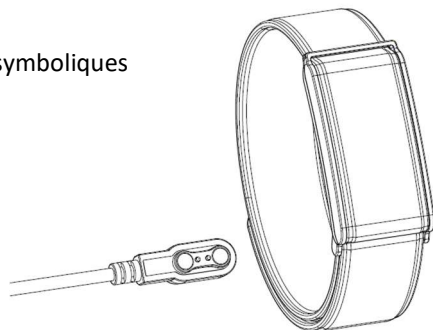
INSTALLATION

- **Chargez complètement le bracelet intelligente avant de l'utiliser pour la première fois :**
 - Connectez le bracelet intelligente au câble de charge USB. Assurez-vous que les broches métalliques du câble de charge USB reposent exactement sur les points de contact du bracelet intelligente. Le câble de chargement USB tient magnétiquement.
 - Connectez le câble de chargement USB à un chargeur USB ou à un port USB sous tension de votre ordinateur.



points de contact

Dessins symboliques



connecter le bracelet intelligente au câble de chargement USB

- Pendant la charge, le voyant situé sur le côté droit du boîtier clignote en rouge.
- Lorsque la batterie est chargée à 100 %, le voyant reste vert fixe.
- Lorsque la batterie est chargée à 100 %, débranchez la prise USB du chargeur USB ou du port USB.
- Débranchez le câble de chargement USB du bracelet intelligente. Le bracelet intelligente est maintenant prêt à l'emploi.

- Téléchargez maintenant gratuitement l'**application MSmartfit** sur l'App Store ou le Play Store :



- Activez le Bluetooth et la localisation sur votre smartphone.
- Connectez le bracelet intelligente à l'**MSmartfit application**. N'établissez **PAS** la connexion via les paramètres Bluetooth du smartphone !



Appareils Bluetooth® compatibles : Les appareils suivants dotés de Bluetooth® 5.0 ou supérieur sont compatibles avec le bracelet intelligente et l'**MSmartfit application**:

- Smartphones avec iOS 12.0 et versions plus récentes
- Smartphones avec Android™ 8.0 et versions plus récentes

Si vous avez des **questions**, veuillez contacter notre service client :

Courriel : msmartfit@krippel-electronics.com

ÉTANCHEITE

Le bracelet intelligente est étanche dans les situations suivantes :

Pluie, éclaboussures, lavage des mains (éclaboussures d'eau), douche, bain, natation : OUI
Sports nautiques (p. ex. plongée): NON

GARANTIE

Nous offrons une garantie de 24 mois pour ce produit. La période de garantie commence à la date de vente (facture, preuve d'achat). Dans ce délai, nous rectifierons gratuitement tous les défauts dus à des erreurs matérielles ou fonctionnelles, à l'exception de : piles, mauvaise manipulation, chutes, chocs, etc.

Courriel : msmartfit@krippel-electronics.com

Consignes de sécurité/Conformité/Élimination

Google Play™ et Android™ sont des marques commerciales de Google Inc. Apple, le logo Apple, iPad et iPhone sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Le Bluetooth® la marque verbale et les logos sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par Krippel-Electronics GmbH sous licence. Les autres marques et noms de marque sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Sécurité

Utilisation prévue

Le bracelet est conçu exclusivement pour enregistrer vos activités et vos habitudes de sommeil et pour échanger des données avec des smartphones. Il est utilisé pour collecter des données que vous pouvez évaluer à l'aide de l'application MSmartfit. Le bracelet est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à des fins commerciales, thérapeutiques ou médicales. Ce n'est pas un jouet d'enfant. Utilisez le bracelet uniquement comme décrit. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels ou corporels. Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT! Risqué de blessure! Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures graves. Si vous portez un stimulateur cardiaque, consultez votre médecin avant de porter le bracelet pour la première fois.

AVERTISSEMENT! Danger d'explosion ! Les piles peuvent exploser en cas de surchauffe. Ne chauffez pas le bracelet. Tenez le bracelet éloigné des surfaces chaudes. Ne jetez pas le bracelet dans un feu ouvert. Protégez le bracelet des rayons directs du soleil. Ne chargez pas la batterie à proximité immédiate de surfaces ou d'objets chauds.

AVERTISSEMENT! Danger pour les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par ex. personnes partiellement handicapées, personnes âgées aux capacités physiques et mentales limitées) ou manquant d'expérience et de connaissances (par ex. enfants plus âgés). Ce bracelet peut être utilisé par des enfants âgés de huit ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés ou ont été formés à l'utilisation en toute sécurité du bracelet et comprennent les dangers qui en résultent pour ont.

AVERTISSEMENT! Risque de brûlures chimiques par l'acide de la batterie ! Une fuite d'acide de batterie peut provoquer des brûlures. Éviter tout contact de l'acide de batterie avec la peau, les yeux et les muqueuses. Si vous entrez en contact avec l'acide de la batterie, rincez immédiatement les zones concernées à grande eau claire et consultez un médecin.

MISE EN GARDE! Risqué de blessure! Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures. N'utilisez pas le bracelet s'il présente des dommages visibles. N'ouvrez pas le boîtier du bracelet et confiez les réparations à des professionnels. Les réclamations de responsabilité et de garantie sont exclues en cas de réparations effectuées indépendamment ou d'utilisation incorrecte.

AVIS : Risque de dommages !

Une mauvaise manipulation du bracelet peut entraîner des dommages. Tenez les objets pointus éloignés du bracelet. Rangez le bracelet de sorte qu'il ne puisse pas tomber dans une baignoire ou un évier. Ne retirez pas la pile du bracelet, elle est intégrée en permanence et non remplaçable. Chargez uniquement la batterie vide à l'aide du câble de chargement USB fourni avec un chargeur USB (5V DC max. 0.5A) ou un port USB alimenté de votre ordinateur. Utilisez le bracelet à une température ambiante comprise entre -10 °C et +45 °C. Ne placez aucun objet sur le bracelet. Évitez les champs magnétiques très puissants (par ex. téléphones portables, téléviseurs, sèche-cheveux, rasoirs électriques, soudeuses électriques, transformateurs), car sinon il pourrait y avoir des écarts dans la transmission des données mesurées.

AVIS : Risque de dommages ! Une connexion incorrecte du bracelet au câble de charge USB peut entraîner un échauffement du bracelet ou du câble. Assurez-vous que les broches métalliques du câble de chargement USB reposent exactement sur les points de contact du bracelet.

Données techniques :

Bracelet : Gamme de fréquences : 2402 - 2480 MHz Puissance d'émission maximale : 2,12 dBm
Batterie : Type : Batterie lithium-ion polymère Capacité : 110 mAh
Tension : 3,8 V Courant de charge : 0,5 A

Nettoyer le bracelet

AVIS : Risque de dommages ! Un nettoyage incorrect peut entraîner des dommages. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ou d'objets de nettoyage pointus ou métalliques. Assurez-vous que le capteur optique sur la face inférieure du boîtier est exempt de dépôts. Cela garantit une mesure précise de la fréquence cardiaque.

Sauver le bracelet

AVIS : Risque de dommages ! Une mauvaise manipulation du bracelet peut entraîner des dommages. Rangez le bracelet dans un endroit propre et sec entre -10 °C et +50 °C. Gardez le bracelet à l'abri de la lumière directe du soleil.



Déclaration de conformité : Krippel-Electronics GmbH déclare par la présente que le bracelet intelligente MU-SMB-30A / MU-SMB-30B / MU-SMB-30C est conforme à la directive 2014/53/UE (RED) et à la directive 2011/65/UE (RoHS). Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :

<https://www.zeit-bar.com/service/mueller>

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUTRICHE



Éliminer l'emballage : Éliminer l'emballage séparément. Donnez le carton aux vieux papiers, les feuilles à la collecte des matières recyclables.



Jetez le bracelet : Les anciens appareils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Ce symbole indique que, conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) et aux lois nationales, ce produit ne doit pas être jeté avec vos ordures ménagères. Ce produit doit être remis à un point de collecte désigné. Cela peut par ex. B. en le retournant lors de l'achat d'un produit similaire ou en le remettant à un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Nous rappelons que, sous certaines conditions, les distributeurs sont tenus de reprendre gratuitement les anciens appareils. Une mauvaise manipulation des équipements usagés peut avoir des impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances potentiellement dangereuses que l'on trouve souvent dans les DEEE. En vous débarrassant correctement de ce produit, vous contribuez également à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Des informations sur les points de collecte des anciens appareils peuvent être obtenues auprès de votre administration municipale, de l'autorité publique d'élimination des déchets, d'un organisme agréé pour l'élimination des anciens appareils électriques et électroniques ou de votre déchetterie. Nous attirons votre attention sur le fait que l'utilisateur final est responsable de la suppression des données personnelles sur l'ancien appareil à éliminer.

Les piles et batteries rechargeables ne sont pas des ordures ménagères !

les appareils électriques doivent, si possible, être retirées de l'appareil et éliminées séparément. Cependant, la batterie de ce bracelet est intégrée de manière permanente et ne peut pas être retirée. En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre toutes les piles et tous les accumulateurs, qu'ils contiennent ou non des substances nocives*, à un point de collecte de votre commune/quartier ou à un revendeur afin qu'ils puissent être éliminés dans le respect de l'environnement. Ne remettez la batterie à votre point de collecte que lorsqu'elle est déchargée. *marqué par : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

SMARTBAND

Guida rapida



Modello numero MU-SMB-30A/B/C



Le istruzioni per l'uso complete sono disponibili nell'**app MSmartfit**. È possibile accedere ai video di formazione sul funzionamento al seguente indirizzo Internet <https://www.zeit-bar.com/service/mueller> o tramite il seguente codice QR:

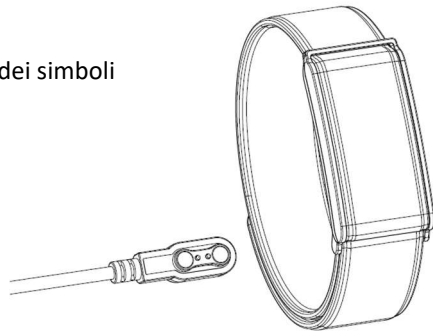


INSTALLAZIONE

- **Carica completamente lo smartband prima di utilizzarlo per la prima volta:**
 - Collega lo smartband al cavo di ricarica USB. Assicurati che i pin metallici del cavo di ricarica USB siano allineati esattamente con i punti di contatto sullo smartband. Il cavo di ricarica USB si collega magneticamente.
 - Collegare il cavo di ricarica USB a un caricabatterie USB o a una porta USB attiva sul computer.



punti di contatto



collegare lo smartband al cavo di ricarica USB

IT

- Durante la ricarica, la spia sul lato destro della custodia lampeggia in rosso.
- Quando la batteria è carica al 100%, la spia diventa verde fisso.
- Quando la batteria è carica al 100%, estrarre la spina USB dal caricatore USB o dalla porta USB.
- Scollegare il cavo di ricarica USB dallo smartband. Lo smartband è ora pronto per l'uso.

- Ora scarica gratuitamente l'**app MSmartfit** dall'App Store o dal Play Store:



- Attiva bluetooth e localizzazione sul tuo smartphone.
- Collega lo smartband all'**app MSmartfit**.
NON stabilire la connessione tramite le impostazioni Bluetooth sullo smartphone!



Dispositivi Bluetooth® compatibili: i seguenti dispositivi dotati di Bluetooth® 5.0 o versioni successive sono compatibili con lo smartband e l'**app MSmartfit**:

- Smartphone con iOS 12.0 e versioni successive
- Smartphone con Android™ 8.0 e versioni successive

In caso di **domande**, contattare il nostro servizio clienti:

E-mail: msmartfit@kripl-electronics.com

IMPERMEABILITÀ

Lo smartband è impermeabile nelle seguenti situazioni:

Pioggia, spruzzi, lavarsi le mani (spruzzi d'acqua), fare la doccia, fare il bagno, nuotare: SI
Sport acquatici (es. immersioni): NO

GARANZIA

Forniamo una garanzia di 24 mesi per questo prodotto. Il periodo di garanzia decorre dalla data di vendita (scontrino, prova d'acquisto). Entro questo periodo, elimineremo gratuitamente tutti i difetti dovuti a errori materiali o funzionali, ad eccezione di: batterie, manipolazione impropria, cadute, urti, ecc.

E-mail: msmartfit@kripl-electronics.com

SMARTBAND

Short instructions



Model no. MU-SMB-30A/B/C



The complete operating instructions are available in the **MSmartfit app**. You can access training videos on how to use the device at the following internet address <https://www.zeit-bar.com/service/mueller> or using the following QR code:



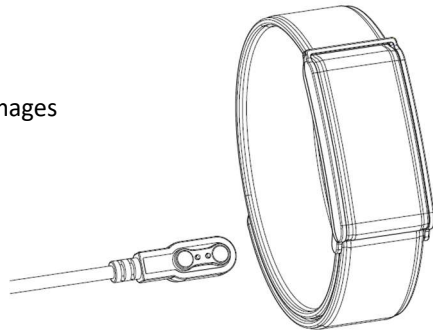
COMMISSIONING

- **Fully charge the smartband before using it for the first time:**
 - Connect the smartband to the USB charging cable. Make sure that the metal pins of the USB charging cable are exactly on the contact points of the smartband. The USB charging cable is held magnetically.
 - Connect the USB charging cable to a USB charger or a powered USB port on your computer.



Contact points

symbol images



Connect the smartband to the USB charging cable

- While charging, the light on the right side of the casing flashes red.
- When the battery is 100% charged, the light glows solid green.
- When the battery is 100% charged, remove the USB plug from the USB charger or USB port.
- Disconnect the USB charging cable from the smartband. The smartband is now ready for use.

- Now download the **MSmartfit app** for free from the App Store or Play Store:



- Activate Bluetooth and location on your smartphone.
- Connect the smartband to the **MSmartfit app**. **DO NOT** connect via the Bluetooth settings on your smartphone!



Compatible Bluetooth® devices: The following devices that have Bluetooth® 5.0 or higher are compatible with the smartband and the **MSmartfit app**:

- Smartphones with iOS 12.0 and newer versions
- Smartphones with Android™ 8.0 and newer versions

If you have any **questions**, please contact our customer service:

E-mail: msmartfit@krippel-electronics.com

WATERPROOFNESS

The smartband is waterproof in the following situations:

Rain, splashes, washing hands (splashing water), showering, bathing, swimming: YES

Water sports (e.g. diving): NO

WARRANTY

We provide a 24-month guarantee for this product. The guarantee period begins on the date of sale (cash receipt, proof of purchase). During this period, we will repair any defects that are due to material or functional defects free of charge, with the exception of: batteries, improper handling, falls, impacts, etc.

E-mail: msmartfit@krippel-electronics.com

Safety Instructions/Conformity/Disposal

Google Play™ and Android™ are trademarks of Google Inc. Apple, the Apple logo, iPad and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and are used by Krippel-Electronics GmbH under license. Other trademarks and brand names are the property of their respective owners.

Safety

Intended use

The smartband is designed exclusively to record your activities and sleeping habits and to exchange data with smartphones. It is designed to collect data that you can evaluate using the MSmartfit app. The smartband is intended for private use only and is not suitable for commercial, therapeutic or medical use. It is not a children's toy. Only use the smartband as described. Any other use is considered improper and can lead to property damage or personal injury. The manufacturer or dealer accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.

Safety instructions

WARNING! Risk of injury! Incorrect operation can lead to serious injuries. If you have a pacemaker, consult your doctor before wearing the smartband for the first time.

WARNING! Risk of explosion! Batteries can explode if they are heated to a high temperature. Do not heat the smartband. Keep the smartband away from hot surfaces. Do not throw the smartband into an open fire. Protect the smartband from direct sunlight. Do not charge the battery in the immediate vicinity of hot surfaces or objects.

WARNING! Dangers for children and people with reduced physical, sensory or mental abilities (e.g. partially disabled people, elderly people with limitations in their physical and mental abilities) or lack of experience and knowledge (e.g. older children). This smartband can be used by children aged eight years and above and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed on how to use the smartband safely and have understood the resulting risks.

WARNING! Risk of burns from battery acid! Leaking battery acid can cause burns. Avoid contact of battery acid with skin, eyes and mucous membranes. If you come into contact with battery acid, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and seek medical attention.

CAUTION! Risk of injury! Incorrect operation can cause injury. Do not use the smartband if it is visibly damaged. Do not open the smartband case and leave repairs to specialists. Liability and warranty claims are excluded if you carry out repairs yourself or if you use the smartband incorrectly.

NOTE: Risk of damage!

Improper handling of the smartband can cause damage. Keep sharp objects away from the smartband. Store the smartband so that it cannot fall into a tub or sink. Do not remove the battery from the smartband; it is permanently integrated and cannot be replaced. Only charge the empty battery using the USB charging cable provided with a USB charger (5V DC max. 0.5A) or a powered USB port on your computer. Use the smartband at an ambient temperature between -10 °C and +45 °C. Do not place any objects on the smartband. Avoid very strong magnetic fields (e.g. mobile phones, TV sets, hair dryers, electric shavers, electric welding equipment, transformers), as otherwise deviations in the transmission of the measured data may occur.

NOTE: Risk of damage! Connecting the smartband to the USB charging cable incorrectly can cause the smartband or the cable to heat up. Make sure that the metal pins of the USB charging cable are exactly aligned with the contact points on the smartband.

Technical data:

Smartband: Frequency range: 2402 - 2480 MHz

Maximum transmission power: 2.12 dBm

Battery: Type: Lithium-ion polymer battery

Capacity: 110 mAh

Voltage: 3.8 V

Charging current: 0.5A

Cleaning the smartband

NOTE: Risk of damage! Improper cleaning can lead to damage.

Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning objects. Make sure that the optical sensor on the bottom of the case is free of deposits. This will ensure accurate pulse measurement.

Storing the smartband

NOTE: Risk of damage! Improper handling of the smartband can lead to damage. Store the smartband in a clean and dry place between -10 °C and +50 °C. Keep the smartband away from direct sunlight.



Declaration of conformity: Krippel-Electronics GmbH hereby declares that the radio equipment type smartband MU-SMB-30A / MU-SMB-30B / MU-SMB-30C complies with Directive 2014/53/EU (RED) and Directive 2011/65/EU (RoHS). The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.zeit-bar.com/service/mueller>

Krippel-Electronics GmbH, Maria-Theresia-Straße 41, 4600 Wels, AUSTRIA



Dispose of packaging: Dispose of packaging separately. Put cardboard and cartons in the waste paper bin and foil in the recycling bin.

Dispose of your smartband: Old devices must not be disposed of in household waste!



This symbol indicates that, according to the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (2012/19/EU) and national law, this product must not be disposed of with household waste. This product must be returned to a designated collection point. This can be done, for example, by returning it when purchasing a similar product or by handing it in to an authorized collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. We hereby draw your attention to the obligation of distributors to take back old equipment free of charge under certain conditions. Incorrect handling of old equipment can have negative effects on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are often contained in waste electrical and electronic equipment. By disposing of this product correctly, you will also contribute to the effective use of natural resources. Information about collection points for old equipment can be obtained from your local council, public waste disposal authority, an authorized body for the disposal of waste electrical and electronic equipment or your waste disposal service. We hereby point out that the end user is responsible for deleting personal data from the old device to be disposed of.

Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in household waste! Batteries contained in electrical devices must, if possible, be removed from the device and disposed of separately. However, the battery in this smartband is permanently integrated and cannot be removed. As a consumer, you are legally obliged to hand in all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances* or not, to a collection point in your community/district or to a retailer so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner. Only hand in the battery to your collection point when it is discharged. *marked with: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead